|  |
| --- |
| ÇEMTAŞ ÇELİK MAKİNE SANAYİ VE TİCARET A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 12.02.1970 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | KALİTELİ ÇELİK |
| **(Main Business Line)** |  | Steel |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ A.O.S. BULVARI NO: 3 BURSA |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | NURİ ÖZDEMİREL |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | ERGUN KAĞITÇIBAŞI |
| **(Board of Directors)** |  | CÜNEYT PEKMAN |
|  |  | S.FEYHA DURANER |
|  |  | MEMDUH GÖKÇEN |
|  |  | KEMAL TÜRKÜN |
|  |  | ALİ DURMAZ |
|  |  | BURHAN EVCİL |
|  |  | M.SABAHATTİN TEZEL |
|  |  | NECATİ GELMEZ |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0-224-243 12 30 (4 HAT) |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0-224-243 13 18 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 344 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 01.09.2000 – 31.08.2002 |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | TÜRK METAL SENDİKASI |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | -- / -- |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 16.500.000.000.000 TL |
| **(Authorized Capital)** |  |  |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 5.990.400.000.000 TL |
| **(Issued Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR |
| **(Trading Market)** |  | National Market |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **KÜTÜK (TON)** | **K.K.O.**  **(%)** | **HADDE MAMÜLÜ (TON)** | **K.K.O.**  **(%)** |
|  | **BILLET (TONS)** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | **ROLLED MATERIAL (TONS)** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |
| 1999 | 101.759 | 78 | 83.373 | 56 |
| 2000 | 133.165 | 102 | 124.874 | 83 |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **KÜTÜK (TON)** | **HADDE MAMÜLÜ (TON)** |
|  | **BILLET (TONS)** | **ROLLED MATERIAL (TONS)** |
| 1999 | 13.096,8 | 80.879,3 |
| 2000 | 2.000,3 | 124.453 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 1999 | 1.967.993.907.925 TL  3.934.083 $ | 25 | 2.846.543.588.097TL  6.126.806 $ | 24,2 |
| 2000 | 7.736.327.025.764 TL  10.241.000 $ | 27 | 6.853.176.603.955TL  10.623.914 $ | 31 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| KALİTE DÜZELTME  *(QUALITY IMPROVEMENT)* | 1998 - 2003 | 5.400.000 | 240.145 |
| ÇEVRE VE İYİLEŞTİRME  *(ENVİRONMENT AND IMPROVEMENT)* | 1998 - 2003 | 1.400.000 | 95.880 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| BOSEN ENERJİ ÜRETİMİ OTOPRODÜKTÖR GURUBU A.Ş. | 75.000.000.000TL | 1,25 |
| BUSEB BURSA SERBEST BÖLGE KURUCUSU VE İŞLETİCİSİ A.Ş. | 37.881.000.000TL | 1,26 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in 31.03.2001 tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir. |  | The main shareholders and their participations in the equity capital, as of 31.03.2001, are shown below. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Share Holders** | **Amount (TL Million)** | **Share In Capital(%)** |
| **Ortağın Adı,Soyadı/Ünvanı** | **Sermaye Payı (TL)** | **Sermaye Oranı (%)** |
| BURSA ÇİMENTO FAB.A.Ş. | 3.418.604.720.700 | 57,06 |
| DİĞER ORTAKLAR | 2.571.795.279.300 | 45 |
| TOPLAM / TOTAL | 5.990.400.000.000 | 100,00 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Şirket'in 31.03.2001 tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir.** |  | **The main shareholders and their participations in the equity capital, as of 31.03.2001, are shown below.** |

A)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Sermayesinin veya Toplam Oy Haklarının En Az %10'una Sahip Gerçek ve Tüzel Kişi |  | Real or legal persons holding more than %10 of total capital or voting rights |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1-BURSA ÇİMENTO FAB.A.Ş. | 3.418.604.720.700 | 57,06 |
| TOPLAM / TOTAL (1) | 3.418.604.720.700 | 57,06 |

B)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Yönetim veya Denetim Organlarında  Görevli Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who have responsibilities at the company’s management or audit |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- --/-- | --- | -- |
| TOPLAM / TOTAL (2) |  |  |

C)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Genel Müdürü, Genel Müdür Yardımcısı, Bölüm Müdürü yada Benzer Yetki ve Sorumluluk Veren Diğer Unvanlara Sahip Görevlerdeki Ortaklar |  | Shareholders who are working for the company as general manager, assistant general manager, director etc. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- --/-- | -- | -- |
| TOPLAM (3) |  |  |

D)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (A), (B) veya (C) Alt Başlıklarında Belirtilen Hissedarlar ile Birinci Dereceden Akrabalık İlişkisi Bulunan Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who are fist degree relatives of the shareholders in subtitles (A), (B) or (C) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- --/-- | -- | -- |
| TOPLAM (4) |  |  |

E)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sermaye Yada Toplam Oy Hakkı İçinde %10'dan Az Paya Sahip Olmakla Birlikte, (A) Alt Başlığında Belirtilen Tüzel Kişi Ortaklar ile Aynı Holding, Grup Yada Topluluk Bünyesinde Bulunan Tüzel Kişi Ortaklar |  | Shareholders who are holding less than 10% of total capital or voting rights but are a part of the same Holding, Group or Conglomerate with the shareholders in subtitle (A) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Ünvanı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- --/-- | --- | -- |
| TOPLAM / TOTAL (5) |  |  |

F)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Diğer Ortaklar ve Halka Açık Kısım |  | Other shareholders and publicly owned shares (free floating) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortakların Sayısı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1-DİĞER ORTAKLAR (1.200 KİŞİ) | 2.571.795.279.300 | 45 |
| TOPLAM / TOTAL (6) | 2.571.795.279.300 | 45 |

G)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| GENEL TOPLAM |  | GENERAL TOTAL |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| (1+2+3+4+5+6) | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| GENEL TOPLAM / GENERAL TOTAL | 5.990.400.000.000 | 100,00 |